



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2023~Year of Worship

Theme of Church~Rely on the Holy Spirit,
walk on the pilgrimage

December 31, 2023

4152

SUNDAY SERVICE

【 ENGLISH MINISTRY SERVICE 】

Corporate Prayer	John Su
Songs Of Praise	John Su Renita Paul
Welcome & Announcements	John Su
Sermon Scripture: Title: ""	Pr. Frank Macchia
Response Song	Renita Paul
Benediction	Pr. Frank Macchia

PASTORAL OFFICE

義務牧師 Volunteer Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
膳食 Meals	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

ANNOUNCEMENTS

[Special Prayer Items] All brothers and sisters in the church, pray urgently for the appointment of the senior pastor, the pastor of the English church and the Children Director of the children's department. Pray that the co-workers will be wise and seek God's will with united heart.

[EDB] 1/7/2024 will be our New Year Joint Worship Service where our elders, deacons cell group leaders will be installed.

Elders: Jonathan Shen (Chair, Fellowship); William Huang (Vice Chair, Mission, Education); John Su (EB Secretary, Caring, Mission); Mike Hsu (General Affair, Media); Jenny Lin Kao (Caring, Worship); Flora Young (Finance)

Deacons: Erin Hsu (EDB Secretary, Education, Worship); Samantha Hsu (Mission, Worship); Joyce Hunt (Caring); Susanna Kuo (Caring, Fellowship); Daniel Lin (Cashier); Sufen Lin (Accounting); Renita Paul (Fellowship, Meals); Tony Tran (General Affair, Media); Solomon Wu (Education, Media).

Auditor: (Sharon Wang)

b. Deacon Jack Tarn finished 2 years serving on the council. Thank him for his faithful service.

[Devotion] The books of Living Life has arrived, please get it from Candy.

[Offerings] 12/31 is the last Sunday service of this year. After 12/31, please issue the offering checks for the year of 2024.

[Garbage Classification] Our church has started sorting garbage; please try to bring your own lunchbox to reduce trash.

[Prayer] Please continue to pray for Sydney as she receives ongoing hormonal therapy treatments, specifically for minimum side effects and no lymphedema on the arm.

[The Westminster Shorter Catechism]

Q. 7. What are the decrees of God?

The decrees of God are His eternal plan, according to the purpose of His will, by which, for His own glory, He has foreordained whatever comes to pass.

Q. 8. How does God carry out His decrees?

God carries out His decrees in the works of creation and providence.

MINISTRIES

Sunday Service | 9:30AM. Stay after for sharing and discussion in life groups, followed by lunch.

Thursday Leadership | 8PM (every week on Zoom).

Friday Fellowship | 8PM (EM worship hall). Join us for dinner at 7PM, Basketball at 6PM.



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師:周淑慧

2023 敬拜年~萬民敬拜, 榮耀主名

2023 年 12 月 31 日

4152

2023 教會主題: 靠主聖靈, 天路同行

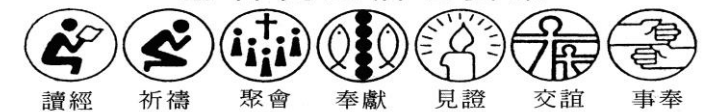
	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:40	主 堂	09:55-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
台語	9:40	主 堂	09:55-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

12/31/2023 台華聯合主日禮拜 9:40 AM

宣召	晏奎文長老
報告	晏奎文長老
讚美	讚美團隊
牧禱	陳德明牧師
奉獻	生命聖詩 #461
獻詩	復活得勝主
讀經	馬太福音 20:1-10 (司會)
證道	黃敏郎牧師《神揀選之恩》
聖詩	生命聖詩 #05 聖哉三一
祝禱	陳德明牧師
頌榮	生命聖詩 #536 三一頌 (牧師/司琴)
殿樂	默禱/領受祝福「願耶和華賜福給你」

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』

基督徒生活七要素



讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

【成人主日學/Christian Education】

聖經探索	台華(TM)	顏明誠 唐東煥	11:35AM - 12:25PM	教育館 201
約翰福音	台華(TM)	晏奎文	11:35AM - 12:25PM	教育館 208
Life Group	英(E)		11:30AM - 12:20PM	Social Hall

【上週統計報告/Previous Week's Attendance & Offering】

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service	186			
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe	\$19,234.00			
特別奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
奉獻:包括 Zelle	\$800.00		\$400.00	\$50.00

人數 Attendance		奉獻 Offering	
瀏覽 Viewers	??	該週總計 Weekly Total	\$20,484.00
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$52,024.00
		該月預算 Monthly Budget	\$51,925.00

【本週服事同工/This Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	黃敏郎		Frank Macchia
司會 Presider	晏奎文		John Su
敬拜 Worship Lead	徐婉麗		Renita Paul
司琴 Pianist	TBD		
招待 Ushers	何秀卿, 徐華		
午餐 Lunch Service			

【下週服事同工/Next Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	陳德明 Derming Chen / (翻譯)Translator		
司會 Presider			
敬拜 Worship Lead	許敏又 Peter Hsu		
司琴 Pianist	朱虹 Diana Liu		
招待 Ushers	陳金春 Xuan Kim Tran Lam, 沈春櫻 Alice Shen		
午餐 Lunch Service			

【教會團契/Fellowships】

團契	日期	出席
喜樂	週三	
禱告會	週三	
雅歌	週五	
迦南	週五	5
華語社青	週五	
青松	週六	
College/YA	Friday	
JHM/HSM	Friday	
詩班	週日	

【家庭小組/Cell Groups】

小組	組長	日期	出席
Anaheim	黃秀芳	雙數週一	
Huntington Beach	呂茂財	雙數週一	
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	
Placentia	黃滿輝	雙數週三	
Fountain Valley	顏青毅	每週三五	6
Irvine	劉小梅	隔週五	
北橙小組	黃壽美	隔週四	

【事工報告】

[本會 Zoom ID: 341-954-9338, Password: efcoc2020]

- 請為牧師及長執同工明年度的事工計劃代禱。求神引導，讓我們的領導團隊在神面前禱告、領受，並且能夠執行。
- 長執會
 - 下主日 01/07/24 恭守聖餐，並有新年度的長執及各團契/小組同工就任式。
長老：沈重彥 (主席、團契)；黃文彥 (副主席、宣教、教育)；蘇秉德 (小會書記、關懷、宣教)；許格精 (總務、多媒體)；林鳳梅 (關懷、禮拜)；楊馥鈺 (財務)。
執事：許庭瑄 (長執會書記、教育、禮拜)；徐婉麗 (宣教、禮拜)；蔡孟環 (關懷)；鄭聖慧 (關懷、團契)；林偉典 (出納)；林淑芬 (會計)；莊瑞璉 (團契、膳食)；陳俊亮 (總務、多媒體)；吳威怡 (教育、多媒體)。
審計員：王必馨。
 - 唐東煥執事至今年任滿二年，謝謝他的忠心事奉。

- 主日學
 - 今天 11:35AM，本會教育館 #208 或本會 Zoom 「風塵僕僕的耶穌」，約翰福音 11:17-40。
 - 2024 靈修書活潑生命已到了，請向 Solomon 領取。
 - 2024 「讀經樂」：
一年讀完聖經一遍已經印出，請自行在後面桌上拿取。
- 12/31/2023 年度截止之後，奉獻支票請開 2024 年日期。
- 本會開始垃圾分類；請盡量自帶餐具以減少垃圾。
- 聘牧事工
請大家為聘請主任牧師、英文堂牧師及兒童部主任迫切禱告。求神特別賜給聘牧同工智慧聰明，同心尋求神心意。
- 禱告會
鼓勵兄姐參加，同為國度、教會、肢體代禱：
a. 主日 9:40 大堂禱告會； b. 每週三 8:00PM 線上禱告會
- 下主日台華英聯合崇拜，陳德明牧師以申命記 26:1-15 證道《回首過往瞻望前程》。

【關懷/代禱】

- 為以、哈戰爭、烏克蘭戰爭禱告，求神掌權，希望和平趕快來到。為美國邊界及國土安全禱告，讓執政者制定有效

政策保護國民。

- 樊文卿姊妹的先生萬老弟兄在12/22安息主懷。求主安慰樊姊妹及家人。
- 玉貴姊已回家，請繼續為她的恢復關心、代禱！
- 請繼續為蕭欣韻師母後續激素療法 (hormonal therapy) 代禱，求主保守不會有太多副作用，右手也不會有淋巴水腫的狀況。
- 請為賴瑞珍/賴俊甫/顏青毅/鄭良誠/邱媽媽/陳穎恩/ Josephine & Jesiah 等身體欠安者持續代禱。

【團契/小組】

- 雅歌團契 1/5: 帖撒羅尼迦前書 3
- 迦南團契 1/5:
- 華青團契 1/5:

【會堂/奉獻】

- 奉獻是敬拜的一部份，甘心樂意的奉獻必蒙神悅納；支票抬頭 EFCOC。若為特別奉獻，請註明。
- QuickPay with Zelle 的教會收款人為 EFCOC，email 為 giving@efcoc.org，在Memo 處註明奉獻者英文姓名 (含聯名帳戶)、地址、電話號碼和奉獻用途。

【甘泉藝術學校主日課程】

—報名請洽 Jeff Kuo 714-930-6988—

- 兒童舞蹈班：聖誕節表演
- 兒童合唱團：放假
- 書法班：放假
- 中文班：放假
- 太極拳健身班：放假

【西敏小要理問答】

- 問：神的旨意是什麼？
答：神的旨意，就是祂永恆裡的目的，根據祂計畫的美意；藉此，祂為自己的榮耀，預定了一切將要發生的事。
- 問：神怎樣執行祂的旨意？
答：神以創造和護理之工，來執行祂的旨意。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
太 1-4	太 5-7	太 8-11	太 12-15	太 16-19	太 20-21	太 22-23